

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

20 FÉVRIER 1957.

PROJET DE LOI

relatif aux cessions et mises en gage de créances
sur l'Etat du chef de travaux et de fournitures.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. SCHOT.

Article unique.

1. — A l'article 3, remplacer les alinéas 1 et 2 par ce qui suit :

« Sont également autorisées les cessions ou mises en gage de la créance de l'entrepreneur affectées à la garantie d'ouverture de crédit ou d'avance de sommes :

» a) lorsque celles-ci sont consenties par les entreprises visées à l'article premier, premier alinéa et deuxième alinéa de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935, pour autant que l'utilisation des ouvertures de crédit ou avances de sommes soit concomitante ou postérieure aux cessions ou mises en gage;

» b) lorsqu'elles sont consenties par tout bailleur de fonds pour l'exécution de travaux ou fournitures dont l'exécution donne naissance à la créance cédée ou mise en gage.

» Ces cessions ou mises en gage ne sortiront leurs effets qu'après que les travailleurs et sous-traitants ayant fait opposition auront été payés. »

JUSTIFICATION.

Le crédit est indispensable à l'exécution des travaux importants. Il importe de le rendre possible et de l'organiser.

Voir :

187 (1954-1955) :

— N° 4: Projet amendé par le Sénat.

(A)

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

20 FEBRUARI 1957.

WETSONTWERP

betreffende de cessies en in pandgevingen van
schuldvorderingen op de Belgische Staat uit
hoofde van werken en leveringen.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER SCHOT.

Enig artikel.

1. — In artikel 3, lid 1 en lid 2 vervangen door wat volgt :

« Is eveneens toegelaten, afstand of in pandgeving van de schuldvordering van de aannemer, tot waarborg van kredietopeningen of voorschotten :

» a) wanneer zij worden verleend door de ondernemingen, bedoeld in het eerste artikel, lid 1 en lid 2 van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935, voor zover het gebruik van de kredietopeningen of voorschotten samenvalt met of valt na de afstand of in pandgeving;

» b) wanneer zij worden verleend door om het even welke geldschieter voor de uitvoering van werken of leveringen die de afgestane of in pand gegeven schuldvordering doet ontstaan.

» Deze afstand of in pandgeving treedt slechts in werking nadat de werknemers en onderaannemers die verzet hebben aangetekend zijn betaald. »

VERANTWOORDING.

Kredieten zijn onmisbaar voor de uitvoering van belangrijke werken. Zij moeten mogelijk gemaakt en georganiseerd worden.

Zie :

187 (1954-1955) :

— N° 4: Ontwerp gewijzigd door de Senaat.

2. -- Insérer un article 3bis (nouveau), libellé comme suit :

« Le Ministre compétent ou son délégué remet à l'entrepreneur ou au fournisseur avec lequel il a traité, un exemplaire spécial du marché dûment signé par lui et revêtu d'une mention, également signée, indiquant que cette pièce forme titre en cas de cession ou de nantissement et qu'elle est délivrée en unique exemplaire.

« Le Roi règle les modalités de la délivrance de l'exemplaire spécial visé à l'article 3, des communications à faire aux cessionnaires de créances et créanciers gagistes en exécution de l'article 2, ainsi que la communication à ceux-ci concernant les travaux en particulier. »

JUSTIFICATION.

Cette disposition était prévue dans le projet initial. Il semble que c'est par inadvertance qu'il a été omis dans le projet établi par le Sénat.

3. — Modifier l'article 4 comme suit :

« Sans préjudice du paiement des dettes mentionnées aux articles 2 et 3, les sommes qui resteront dues aux entrepreneurs ou adjudicataires après la réception des travaux ou des fournitures pourront être cédées par eux ou saisies par leurs créanciers particuliers. »

JUSTIFICATION.

Ce qui importe c'est, d'une part, d'assurer le paiement des travailleurs et des sous-traitants, ainsi que des créanciers gagistes; d'autre part, de ne pas entraver la continuation et l'achèvement des travaux.

Après la réception de ceux-ci, il n'y a plus aucune raison d'empêcher non seulement les saisies, mais aussi les cessions volontaires.

2. — Een artikel 3bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« De bevoegde Minister of zijn gemachtigde stelt de aannemer of leverancier, met wie hij een overeenkomst heeft gesloten, een bijzonder exemplaar ter hand van de overeenkomst, behoorlijk door hem ondertekend en voorzien van een eveneens ondertekende vermelding, dat dit stuk bij afstand of inpandgeving als titel geldt en dat het in één exemplaar wordt afgegeven.

« De Koning bepaalt de regelen voor het afgeven van het in artikel 3 genoemde bijzonder exemplaar, voor het doen van mededelingen aan overnemers van schuldvorderingen en aan pandhoudende schuldeisers ter voldoening aan artikel 2, en voor het mededelen aan deze laatsten van inlichtingen betreffende de werken in het bijzonder. »

VERANTWOORDING.

Deze bepaling kwam voor in het oorspronkelijk ontwerp. Het schijnt dat het uit onachtzaamheid uit het door de Senaat aangenomen ontwerp is weggevallen.

3. — Artikel 4 wijzigen als volgt :

« Onverminderd de betaling van de schulden, waarvan sprake in de artikelen 2 en 3, kunnen de sommen, welke aan de aannemers verschuldigd blijven na de oplevering van de werken of leveringen, evenwel door hen worden afgestaan of door hun particuliere schuldeisers in beslag genomen worden. »

VERANTWOORDING.

Wat belang heeft is dat enerzijds gezorgd wordt voor het betalen van de werknemers en onderaannemers, alsmede van de pandhoudende schuldeisers en anderzijds dat de voortzetting en de voltooiing van de werken niet worden belemmerd.

Na de oplevering van de werken is er geen reden meer om niet alleen de inbeslagneming, maar ook de vrijwillige afstand te beletten.

M. SCHOT.